

ALL NIGHT, ALL DAY

African American Spiritual

Refrain

All night, all day, An - gels watch - in' o - ver me, my Lord, —

All night, all day, An - gels watch - in' o - ver me.



EL LOBO

(The Wolf)

Traditional Latin American Game
as sung in the American Southwest



Ju - gue - mos en el bos - que mien - tras el lo - bo no es - tá.

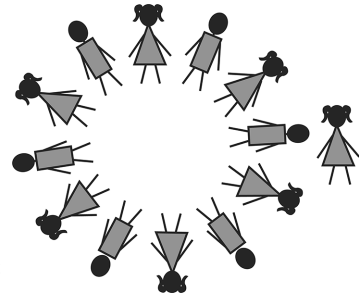
Pronunciation: hoo - gay - mohs ehn ehl bohs - kay meen - trahs ehl loh - boh noh ehs - tah

Translation: "We are playing in the forest while the wolf is not here."

SINGING GAME

Formation: A circle with the child chosen to be the wolf standing outside the circle.

1. Children sing the "El Lobo" song.
2. Children speak and ask the wolf these questions and the wolf responds:
Children: *Lobo, estás allí?*
(Wolf, are you there?)
Wolf: *Si, me estoy poniendo la camisa.*
(Yes, I am putting on my shirt.)
Children: *Lobo, estás allí?*
(Wolf, are you there?)
Wolf: *Si, me estoy poniendo para comerlos.*
(Yes, I am putting on my shoes.)
3. Continue with the questions with the wolf naming other pieces of clothing until the wolf ends the game by speaking:
Si, estoy viniendo para comerlos.
(Yes, I'm coming to eat you!)
4. Children then rush from the circle with the wolf in pursuit.
The child who is caught becomes the next wolf.



THE FARMER IN THE DELL

American Game Song



1. The farm - er in the dell, _____ The farm - er in the dell,
 2. The farm - er takes a wife, _____ The farm - er takes a wife,
 3. The wife _____ takes a child, _____ The wife _____ takes a child,
 4. The child _____ takes a nurse, _____ The child _____ takes a nurse,

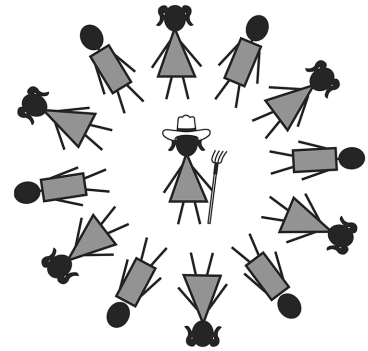


- Heigh ho, the der - ry O! { The farm - er in the dell.
 The farm - er takes a wife.
 The wife _____ takes a child.
 The child _____ takes a nurse.

5. The nurse takes a dog, . . .
6. The dog takes a cat, . . .
7. The cat takes a rat, . . .
8. The rat takes a cheese, . . .
9. The cheese stands alone. . . .

SINGING GAME

- Formation:** A circle with one child (the “farmer”) in the center.
- All verses:** Children stand in place as they sing (clapping steady beats).
- Verse 1:** The farmer walks around inside the circle, and chooses a “wife” when the singing stops.
- Verse 2:** The “wife” and the “farmer” walk around inside the circle, and the “wife” selects a child.
- Verses 3–8:** The last player to join those inside the circle chooses another to become the next character mentioned in the song (nurse, dog, cat, rat, and cheese).
- Verse 9:** All return to the circle except the “cheese.” The “cheese” stands alone during the singing of verse 9.
- The “cheese” can become the “farmer” when the game is played again.



GHOST OF TOM

Traditional Halloween Round

① Em D Em ②

Have you seen the ghost of Tom? Long white bones with the

Em D Em ③ D Em

flesh all gone. _____ Oh, _____

④ Em D Em

Would - n't it be chil - ly with no skin on?



GLOCKENJODLER

Austrian Folk Song

Hol - la - ri, Hol - la - ri, Hol - la - ri - di ri - a - ho, Hol - la -

ri, Hol - la - ro, Hol - la - ri - di ri - a - ho, Hol - la - ho.

*One group of singers can sing the smaller notes.



HATIKVAH

(The Hope)

Poem by Nephthali Herz Imber (1856–1909)
English version by Jacob Goodman

Samuel Cohen

As long as deep with in the heart The soul of Ju-de-a is
Kol - od - ba - le - vav p' - ni - mah, ne - fesh y' - hu - di

tur - bu - lent and strong, As long as to the East, for - ward - ly, The
ho - mi - yah, U - lfa - a - tei mizrach ka - di - mah,

eye to - ward Zi - on con - stant - ly is turned.
A - yin le Tsi - on tso - - fi - - yah.

Now the Israeli national anthem, the poem "Hatikvah," was written in 1878; in 1881 it was set by Cohen to a melody familiar to many Jewish people around the world. Shown here is the first half of the anthem.

HAVA NASHIRA

(Now Let Us Praise Him)

Israeli Round

Ha - va na - shi - ra, Shir al - le - lu - ia!
Pronunciation: hah - vah nah - shee - rah sheer ah - leh - loo - eeah

Ha - va na - shi - ra, Shir al - le - lu - ia!

Ha - va na - shi - ra, Shir al - le - lu - - - ia!



HOME ON THE RANGE

Traditional Song
of the American West

Verse

F B \flat

1. Oh, give me a home where the buf - fa - lo roam, Where the
2. How of - ten at night when the heav - ens are bright With the

F C7 F

deer and the an - te - lope play: _____ Where sel - dom is heard a dis -
light of the glit - ter - ing stars, _____ Have I stood there, a - mazed, and _

B \flat F C7 F

- cour - ag - ing word, And the skies are not cloud - y all day. _____
asked as I gazed, If their glo - ry ex - ceeds that of ours. _____

Refrain

F C7 F

Home, home on the range, _____ Where the deer and the an - te - lope

C7 F B \flat

play; _____ Where sel - dom is heard a dis - cour - ag - ing word, And the

F C7 F

skies are not cloud - y all day. _____



JOY TO THE WORLD

Isaac Watts
(England, 1674–1748)

George F. Handel
(Germany, 1685–1759)

1. Joy to the world, the Lord is come; Let
 earth re - ceive her King, _____ Let
 ev - 'ry heart _____ pre - pare _____ Him _____ room, _____ And
 heav'n and na - ture _____ sing, And heav'n and na - ture _____ sing, And _____
 heav'n _____ and heav'n _____ and na - ture sing.

*Small numbers indicate suggested piano fingering.

**One group of singers can sing the smaller notes.

2. Joy to the world, the Savior reigns;
 Let men their songs employ.
 While fields and floods, rocks, hills, and plains,
 Repeat the sounding joy, Repeat the sounding joy,
 Repeat, repeat, the sounding joy.



OLD HOUSE

African American Work Song

Call Fm Response Call Response

1. Old house. { Tear it down! } Who's going to help me? { Tear it down! }
 2. New house. { Build it up! } { Build it up! }

Fm Call Response Call Response

Bring me a ham-mer, { Tear it down! } Bring me a saw. — { Tear it down! }
 { Build it up! } { Build it up! }

Fm Call Response Call Response

Next thing you bring me, { Tear it down! } Is a wreck-ing ma - chine. { Tear it down! }
 { Build it up! } is a car - pen - ter man. { Build it up! }

OLD JOE CLARK

American Folk Song

Verse

Old Joe Clark, he had a dog, dumb as he could be,

Barked a lady - bug 'round a stump, and a pig up a hol - low tree.

Refrain

'Round and 'round, old Joe Clark, 'round and 'round, I say;

'Round and 'round, old Joe Clark, got no time to stay.



RING AROUND THE ROSY

Traditional

Ring a - round the ro - sy, Pock - et full of po - sies,
Ash - es, ash - es, All fall down!

*Small numbers indicate suggested piano fingering.

ROW, ROW, ROW YOUR BOAT

Traditional Round

Row, row, row your boat Gent - ly down the stream, —
Mer - ri - ly, mer - ri - ly, mer - ri - ly, mer - ri - ly, Life is but a dream.




SEE-SAW, MARGERY DAW

Traditional


See - saw, Mar - ge - ry Daw, Jack shall have a new


mas - ter, He shall earn but a pen - ny a day, Be -


cause he can't work an - y fast - er.

*Small numbers indicate suggested piano fingering.



SONG FOR THE SABBATH

Hebrew Song

Dm Gm Dm Gm Dm

* 1

Sha - bat, sha - lom,** Sha - bat, sha - lom, Sha - bat, sha -

Gm Dm A7 Dm Dm Gm

lom, Sha - bat, sha - lom, sha - lom! Sha - bat, Sha - bat,

Dm A7 Dm Gm Dm

1

Sha - bat, sha - lom, Sha - bat, sha - lom, Sha - bat, sha -

Gm Dm Gm Dm A7 Dm

1 5

lom. Sha - bat, sha - lom, Sha - bat, sha - lom, sha - lom.

*Small numbers indicate suggested piano fingering.

**Shabat, Shalom is the Sabbath greeting meaning "have a peaceful Sabbath."



THREE BLIND MICE

Thomas Ravenscroft
(England, ca. 1582–ca. 1633)

① *₃ C G7 C G7 C ② ₅ G7

Three blind mice, _____ Three blind mice, _____ See how they

C C G7 C ③ ₂ G7

run! _____ See how they run! _____ They all ran af - ter the

C C G7 C

farm - er's wife, She cut off their tails with a carv - ing knife, Did you

C G7 C ₁ ₃ G7 C

ev - er see such a sight in your life as three blind mice?

*Small numbers indicate suggested piano fingerings.



TWELVE DAYS OF CHRISTMAS

English Folk Song



1. On the first day of Christ-mas my true love sent to me A par - tridge in a pear tree.



2. On the sec - ond day of Christ - mas my true love sent to me
 3. On the third ___ day of Christ - mas my true love sent to me
 4. On the fourth ___ day of Christ - mas my true love sent to me



Two tur - tle - doves, And a par - tridge ___ in a pear tree.
 Three French ___ hens, And a par - tridge ___ in a pear tree.
 Four col - ly birds, And a par - tridge ___ in a pear tree.



5. On the fifth day of Christ - mas my true love sent to me



Five gold - en rings; Four ___ col - ly birds, three French hens,



Two ___ tur - tle - doves and a par - tridge ___ in a pear tree.



6. On the sixth day of Christ - mas my true love sent to me
 7. On the seventh day of Christ - mas my true love sent to me
 8.-12.



Repeat as necessary

C7 F G7 C F

(6.) six geese a - lay - ing; Five gold - en rings; Four ___ col - ly birds;
 (7.) { Seven swans a - swim - ming;
 Six geese a - lay - ing;

Bb G7 C F Bb F C7 F

three French hens; Two ___ tur - tle - doves and a par - tridge ___ in a pear tree.

- | | |
|---|--|
| 8. On the eighth day
Eight maids a-milking ... | 12. On the twelfth day of Christmas
My true love sent to me,
Twelve drummers drumming; Eleven pipers piping;
Ten lords a-leaping; Nine ladies dancing;
Eight maids a-milking; Seven swans a-swimming;
Six geese a-laying; Five golden rings;
Four colly birds; Three French hens;
Two turtledoves and a partridge in a pear tree. |
| 9. On the ninth day
Nine ladies dancing ... | |
| 10. On the tenth day
Ten lords a-leaping ... | |
| 11. On the eleventh day
Eleven pipers piping ... | |

TWINKLE, TWINKLE, LITTLE STAR

Jane Taylor
 (England, 1783–1824)

French Folk Melody

C F C G7 C G7 C

*1 4 5 4

Twin - kle, twin - kle, lit - tle star, How I won - der what you are.
 A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P.

C F C G7 C F C G7

5

Up a - bove the world so high, like a dia - mond in the sky,
 Q, R, S, T, U and V, W _____ and X, Y, Z,

C F C G7 C G7 C

1 4 5 4

Twin - kle, twin - kle, lit - tle star, How I won - der what you are.
 Tell me what you think of me, I can say my "A, B, C's"!

*Small numbers indicate suggested piano fingering.

